The Manse
Second Presbyterian Church
Princeton, N. J.

June 23, 1897

Rev. Abraham Kuyper DD.
Esteemed Sir and Bro.

Since I have come to Princeton the translation has been somewhat retarded, but it has not been given up. Vol. II is now virtually ready for the press, if now a publisher will take it in hands. Here is the difficulty. I act upon the advice of Dr. Warfield in writing to you this plan. viz: that we try to effect the publication of Vol. II by itself. When the publisher has made an estimate of the cost several of our wealthy friends will be approached to contribute. Then we will be in need of a title. Will you suggest a title for Vol. II? When this is once in the market and you have made your appearance before our American public...
I think the way will be clear for Volume II, and it will follow after. For the present it is our effort to get Vol. II introduced, and we refer the choice of a proper title for the same to you.

According to Dr. Warfield's idea we will publish Vol. II solely as you favor it with only the smallest possible modifications of words or phrases in the original language.

Please let me hear whether this will meet with your approval. If your noble Vol. I. were only along the lines of so-called "New thought" there would be a ready enough market for it at once. If being the grand old field defended, it is a different affair....

You have not given up Dr. Kerast, have you? I have not had my copy since April. I have written to Penseki; Backhausd. but hear nothing.

Believe me always gratefully and
Very affectionately yours in Christ...
J. Hendrik de Vries
P.S. If Vol. II be published by itself under a title of its own (provisionally) there will also a new word of introduction be required. What do you think?